

## Anahtar Hizmet Bilgileri

Son güncelleme: 28 Temmuz 2022

Aşağıdaki bilgiler Hizmetlerimizi kullanımınızla ilgili yalnızca belirli önemli hususların bir özetidir ve Kullanıcı Sözleşmemizin bir parçasını oluşturmaz. Bu bilgiler en son güncellendiği tarihte ve bu tarihten itibaren geçerlidir (yukarıda belirtildiği gibi). Size Hizmetlerimizi kullanma teklifimiz kullanıcıların Hizmetlerimize erişmesine, kaydolmasına veya başka bir şekilde kullanılmasına izin verdiğimiz sürece geçerlidir.

Aşağıda büyük harfle yazılan kelimeler Kullanıcı Sözleşmemizde belirtilen anlamlara sahiptir. Hizmetleri kullanırken her bir hak ve yükümlölüğümüzün tüm ayrıntıları için lütfen Kullanıcı Sözleşmemize bakın.

Remitly olarak ticaret yapan Remitly Europe Limited, İrlanda Merkez Bankası tarafından düzenlenmektedir. Remitly Europe Limited, İrlanda'da 629909 şirket numarasıyla kayıtlıdır.

Aramızda anlaştığımız dil

Kullanıcı Sözleşmesini İngilizce olarak imzalıyoruz. Kullanıcı Sözleşmemizi kabul ederek Hizmetimizi İngilizce dilinde sunmamıza ve ayrıca sizinle İngilizce iletişim kurmamıza izin vermiş olursunuz.

Size kolaylık sağlamak için bu belgeyi diğer dillerde sağlayabiliriz. Bu belgenin İngilizce sürümü [burada](<https://www.remitly.com/cy/en/home/key-service-information>) bulunabilir. Bu belgenin İngilizce sürümü ile tercüme edilen metin arasında herhangi bir tutarsızlık olması durumunda sadece İngilizce metin bağlayıcı olacaktır.

Yukarıdakileri kabul etmiyorsanız lütfen Hizmetlerimize erişmeyin veya Hizmetlerimizi kullanmayın.

## Döviz Dalgalanma Riski

1. Hizmetlerimizi kullanma riski para birimlerinin uluslararası finansal piyasalar tarafından belirlenen ve bizim kontrolümüz dışında olan bir şekilde dalgalanması gerçeğini içerir.

2. Bu, bir Alıcıya farklı bir para biriminde para göndermek için bize bir ödeme yaptığınızda bir günde para transferi yapmak için ödeyebileceğiniz para miktarının aynı ödemeyi farklı bir günde yapmanız için gereken tutardan farklı olabileceği anlamına gelir.

**3.** Ayrıca bir para biriminin geçmişteki görelî gücü veya zayıflığının o para biriminin gelecekte de öyle kalıp kalmayacağı konusunda bir gösterge olmadığını lütfen unutmayın.

**4.** Ödemenizi yapmak için gereken para miktarı konusunda size netlik kazandırmak için bizimle bir işlem yaptığınızda ödemenizi yapmak için kullanılan döviz kurunu her zaman size bildireceğiz.

## **Kullanıcı Sözleşmemizi kabul etmek ve bize işlemleri sunmak**

**1.** Kullanıcı Sözleşmemizi kabul etmek ve kabul etmek için İnternet'e erişimi olan ve aynı zamanda Sözleşmeyi ve Hizmetlerimizi kullanırken size göndermemiz gereken diğer bildirimleri (ödeme bildirimleri gibi) saklamanıza ve çoğaltmanıza olanak tanıyan bir cihaz (bilgisayar, akıllı telefon, tablet veya diğer mobil cihazlar gibi) kullanmanız gerekir.

**2.** Hizmetlerimize kaydolmanız istendiğinde ve işlemleri gönderdiğinizde hataları gönderilmeden önce kontrol etme ve düzeltme olanağı sağlanır. Bunu Hizmetlerimizi kullandığınız cihazın klavye işlevleri aracılığıyla yapabilirsiniz. Lütfen göndermeden önce ayrıntılarınızı okumak ve kontrol etmek için zaman ayırın.

**3.** PDF dosyalarımızı okumak için Acrobat Reader 8.0™ veya üstünü yüklemenizi önerdiğimizizi lütfen unutmayın. Bu yazılım cihazınızda zaten mevcut olabilir, ancak yoksa Adobe aracılığıyla ücretsiz bir sürümünü indirebilirsiniz. Bu hizmete PDF'leri okuyamayan ekran okuma teknolojilerini kullanarak erişiyorsanız Access Adobe'de bunu sizin için dönüştürebilecek bir yazılım parçası sağlanır.

**4.** Hizmetlerimizi kullandığınızda Kullanıcı Sözleşmemizi çeşitli zamanlarda size sunarız, ancak Kullanıcı Sözleşmemizin güncel bir kopyasına Web Sitemizin alt bilgisinden erişmek muhtemelen en kolaydır. Ancak bu Sözleşmenin bir nüshasını veya kanunlar uyarınca sahip olduğunuz diğer herhangi bir bilgiyi bu Sözleşme aramızda sona ermemişken dilediğiniz zaman bizden talep edebilirsiniz.

**5.** Herhangi bir değişikliğe tabi olarak tarafımızdan size sağlanan tüm iletişim İngilizce olarak yapılacaktır.

**6.** İrlanda Finansal Hizmetler ve Emeklilik Ombudsmanına ("FSPÖ") da şikayette bulunabilirsiniz. FSPÖ, emeklilik sağlayıcıları ve düzenlenmiş finansal hizmet sağlayıcıları ile olan şikayetlerin çözülmesine yardımcı olan bağımsız ve ücretsiz bir hizmettir. FSPÖ hizmetlerine erişme yöntemleri hakkında daha fazla bilgiyi [www.fpsö.ie](http://www.fpsö.ie) adresinden edinebilirsiniz. FSPÖ'nun iletişim bilgileri aşağıdaki gibidir:

Adres: Lincoln House, Lincoln Place, Dublin 2, D02 VH29

Telefon: 00 800 55 77 1234

E-posta: [info@fspo.ie](mailto:info@fspo.ie). Ek olarak anlaşmazlıkların Avrupa Birliği aracılığıyla çevrimiçi çözüm için sunulabileceğini lütfen unutmayın. Çevrimiçi Uyuşmazlık Çözüm Platformu'na şu adresten erişilebilir: <http://ec.europa.eu/odr>.

Sağladığımız Hizmetlerle ilgili olabilecek şikayetleriniz FSPO'nun yargı yetkisine tabidir.

## **Hizmetlerimizi kullanmayı iptal etme veya durdurma haklarınız**

1. Hizmetlerimize kaydolduysanız ancak bunları artık kullanmak istemiyorsanız, Hizmetlerimizi kullanmayı istediğiniz zaman bırakabilirsiniz.

2. Artık bize müşteri olarak kaydolmak istemiyorsanız aşağıdaki yöntemlerle bizimle iletişime geçerek Profilinizi istediğiniz zaman kapatabilirsiniz:

a. Ground Floor, 1 Albert Quay, Ballintemple, Cork, T12 X8N6, İrlanda adresindeki adresimiz veya

b. e-posta ile: [service@remitly.com](mailto:service@remitly.com)

3. Tüketici finansmanı çevrimiçi sözleşme yasaları uyarınca size bizimle bir sözleşmeyi iptal etme genel hakkı verilir - bu hak Kullanıcı Sözleşmemizi kabul ettiğiniz gün başlar ve bundan on dört (14) gün sonra sona erer ("Bekleme Süresi").

4. Sözleşmemizi Bekleme Süresi içinde iptal ederseniz ve bu süre içinde bize bir işlem göndermediyseniz Hizmetlerimizi Alıcılara para göndermek için kullanamazsınız. Bu durumda tarafınızdan ödenecek herhangi bir iptal ücreti yoktur.

5. Sözleşmemizi Bekleme Süresi içinde iptal ederseniz ve bu süre içinde bize bir işlem gönderdiyseniz İşleminizi "Tamamlanma"dan önce herhangi bir zamanda iptal ederseniz size geri ödeme yaparız. Ancak işlemi zaten "Tamamlamışsak" size hiçbir şekilde geri ödeme yapmayacağımızı lütfen unutmayın. Tamamlama alıcınızın gönderdiğiniz parayı nakit teslim, eve teslim veya banka hesabına yatırma yoluyla talep ettiği anlamına gelir. Bir işlemi iptal etme talebinizi aldıktan sonra size geri ödeme yapmadan önce İşlemin iptal edilip edilmediğini belirlemek için Hizmet Sağlayıcılarımızla teyit edebiliriz.

6. Yasalar uyarınca fiyatların kontrolümüz dışındaki finansal piyasalardaki dalgalanmalara bağlı olduğu durumlarda (döviz işlemlerinde olduğu gibi) genel olarak "bekleme" iptal süresi olmadığını lütfen unutmayın.

7. Kullanıcı Sözleşmesi için minimum süre yoktur. Bekleme Süresinin ötesinde, bize service@remitly.com adresinden e-posta göndererek veya Ground Floor, 1 Albert Quay, Ballintemple, Cork, T12 X8N6, İrlanda adresimize posta göndererek Kullanıcı Sözleşmesini herhangi bir nedenle herhangi bir zamanda feshedebilirsiniz.

## **Bize nasıl ödeme yaparsınız ve Hizmetlerimizi nasıl**

## **gerçekleştiririz**

1. Bize bir işlem gönderdiğinizde, hangi ücretlerin geçerli olduğu da dâhil olmak üzere bize ödemeniz gereken tutarı size bildireceğiz.

2. Ayrıca Ödeme Aracınızın gayri meşru olarak kullanılması durumunda maruz kaldığımız masrafları geri ödemekle yükümlü olabilirsiniz. Örneğin, banka hesabınızdan bir işlemi finanse etmeye çalışırsanız ve bu transferi yapmak için yeterli para yoksa bankanızdan bir ücret alabiliriz. Aldığımız ücret tarafımızca tarafınıza iletilecektir. Ücretlerimizin ve ücretlerimizin tüm ayrıntıları için lütfen Kullanıcı Sözleşmemize bakın.

3. Bize kaydettiğiniz Ödeme Aracından (banka hesaplarınız ve/veya banka veya kredi kartınız gibi) ve/veya sizin için işleme koyduğumuz ödeme tutarlarından yukarıdaki tutarları tahsil etmemiz için bize yetki vermenizi istiyoruz.

4. Genellikle çeşitli faktörlere bağlı olacak olan (hepsi bizim kontrolümüz dâhilinde değildir) fonların Alıcınıza sunulmasının ne kadar süreceğini size bildiririz. Faktörler şunları içerir (sınırlama olmaksızın):

Alicının fonları alacağı para birimi ve yer 2. Para transferini işlemek için kullandığımız ödeme ağı ve ortaklar 3. Alıcıya fon sağlayan kuruluşun çalışma saatleri ve diğer gereksinimleri (örneğin, Alicının kimlik kontrollerini ne ölçüde tamamlaması gerektiği).

Para transferini işlemek için kullandığımız ödeme ağı ve ortaklar

Alıcıya fon sağlayan kuruluşun çalışma saatleri ve diğer gereksinimleri (örneğin, Alicının kimlik kontrollerini ne ölçüde tamamlaması gerektiği).

## **Hizmetlerimizi İnternet veya mobil cihazınız üzerinden kullandığınız zamanlar da dâhil olmak üzere vergiler ve üçüncü şahıs masrafları için sorumluluğunuz**

1. Hizmetlerimizi kullanmak için üçüncü taraflarla anlaşmalar yapmanız gerekebilir. Bunlar, örneğin, sizin mobil şebeke operatörünüzle ve/veya size İnternet erişimi sağlayan kuruluşla anlaşmalar yapmanızı içerebilir.

2. Bu üçüncü taraf hizmet sağlayıcıları, Hizmetlerimizi kullanmanız için tarafımızdan dayatılmayan veya bizim tarafımızdan ödenmeyen ücretler veya diğer masrafları sizden talep edebilir. Bunlar, İnternet'e erişim ve cihazınız aracılığıyla veri ve SMS mesajlarının kullanılmasıyla ilgili ücretleri içerebilir. Hizmetlerimizi uzaktan kullanmanız için sizden ayrı bir ücret talep etmiyoruz.

3. Bu ücretleri ve diğer masrafları, kabul ettiğiniz şekilde ödemekten siz sorumlusunuz.

4. Hizmetlerimizi kullanırken yükümlü olabilecek diğer vergilerden de siz sorumlusunuz.

## **Hizmetlerimizi kullandığınızda geçerli olan bir tazminat planı var**

**mı?**

Fonlarınızın ele alınmasını çok ciddiye alıyoruz ve onları güvende tutmak için katı düzenleyici yükümlülöklere tabiyiz. Kanunen herhangi bir devlet tazminat planının parçası olmak zorunda olmadığımız için olası olmayan bir durumda yükümlölüklerimizi yerine getiremezsek böyle bir program kapsamında herhangi bir tazminat sağlanmayacaktır.

## **Hangi yasa geçerlidir?**

İrlanda yasaları ilişkimiz için geçerlidir. Kullanıcı Sözleşmesinden veya Hizmetlerimize erişimden veya bunların kullanımından kaynaklanan tüm ihtilaflar, İrlanda'nın yetkili mahkemesinin münhasır olmayan yargı yetkisine sunulacaktır. Bu, ikamet ettiğiniz yerdeki yetkili mahkemede dava açma hakkınızı sınırlamaz.